



Załącznik 1

Objaśnienia do Regulaminu FIFA dotyczącego agentów piłkarskich

Agent piłkarski, usługi agenta piłkarskiego, umowy o przedstawicielstwo, ograniczenia reprezentacji/wynagrodzenia, egzekwowanie regulaminu i spory

styczeń 2023 r.



1. Wstęp

Niniejszy dokument ma na celu dostarczenie dodatkowych i istotnych wskazówek dla związków członkowskich FIFA i ich udziałowców w odniesieniu do głównych pojęć zawartych w nowym Regulaminie FIFA dotyczącym agentów piłkarskich (zwanego dalej "FFAR"). Definicje pojęć użytych w niniejszym dokumencie znajdują się w FFAR.

2. Co to jest agent piłkarski?

Agent piłkarski jest zdefiniowany jako osoba fizyczna posiadająca licencję FIFA na świadczenie usług agenta piłkarskiego w imieniu klienta w celu zawarcia transakcji. Osoba taka może reprezentować zawodników, trenerów, kluby, ligi jednopodmiotowe i związki członkowskie (dalej "Klienci").

Transakcja to:

- i. zatrudnienie, rejestracja lub wyrejestrowanie zawodnika w klubie lub lidze jednoosobowej;
- ii. zatrudnienie trenera w klubie, lidze jednopodmiotowej lub związku członkowskim;
- iii. przeniesienie rejestracji zawodnika z jednego klubu do drugiego; lub
- iv. stworzenie, wypowiedzenie lub zmianę warunków zatrudnienia danej osoby.

Usługi agentów piłkarskich na rzecz Klientów mogą świadczyć wyłącznie osoby posiadające licencję FIFA.

3. Czym są usługi agenta piłkarskiego?

Usługi agenta piłkarskiego są definiowane jako usługi związane z piłką nożną wykonywane dla lub w imieniu Klienta, włączając w to wszelkie negocjacje, komunikację związaną lub przygotowującą do tego samego, lub inne powiązane działania, których celem, zadaniem i/lub stojącym za których zamiarem jest zawarcie transakcji.

4. W jaki sposób agent piłkarski może świadczyć usługi agenta piłkarskiego dla Klienta?

Agent piłkarski może świadczyć usługi agenta piłkarskiego dla Klienta wyłącznie po zawarciu pisemnej Umowy o Przedstawicielstwo z tym Klientem.

Umowa o Przedstawicielstwo to "pisemna umowa [między agentem piłkarskim a jego Klientem] zawarta w celu nawiązania stosunku prawnego odnośnie świadczenia usług agenta piłkarskiego" (por. definicje w regulaminie FFAR), która musi spełniać minimalne wymagania określone w artykule 12 regulaminu FFAR.

Umowa o Przedstawicielstwo będzie ważna tylko wtedy, gdy zostanie zawarta w formie pisemnej i gdy zawiera co najmniej następujące wymagane informacje:

- i. Nazwiska stron
- ii. Okres obowiązywania (jeśli dotyczy)

- iii. Kwota opłaty za usługi należna agentowi piłkarskiemu
- iv. Charakter usług agenta piłkarskiego, które mają być świadczone
- v. Podpisy stron

FIFA udostępni zainteresowanym stronom wzór zalecanej standardowej Umowy o Przedstawicielstwo.

5. Czy FFAR ogranicza okres obowiązywania Umowy o Przedstawicielstwo?

Okres obowiązywania Umowy o Przedstawicielstwo zawartej między zawodnikiem lub trenerem, jako Klientem, z jednej strony, a agentem piłkarskim z drugiej, nie może przekroczyć dwóch lat. Okres ten może zostać przedłużony wyłącznie poprzez zawarcie nowej Umowy o Przedstawicielstwo. Wszelkie klauzule automatycznego przedłużenia lub inne postanowienia, które miałyby na celu przedłużenie jakiegokolwiek okresu obowiązywania Umowy o Przedstawicielstwo poza maksymalny okres, będą nieważne.

Ponadto agent piłkarski może zawrzeć tylko jedną Umowę o Przedstawicielstwo z tym samym zawodnikiem lub trenerem w danym czasie. Przed zawarciem Umowy o Przedstawicielstwo z zawodnikiem lub trenerem, lub przed zmianą istniejącej Umowy o Przedstawicielstwo, agent piłkarski musi:

- i. poinformować zawodnika lub trenera na piśmie, że powinni rozważyć skorzystanie z niezależnej porady prawnej w związku z Umową o Przedstawicielstwo; oraz
- ii. uzyskać pisemne potwierdzenie zawodnika lub trenera, że uzyskał lub zdecydował się nie skorzystać z takiej porady prawnej.

Nie ma określonego maksymalnego okresu obowiązywania Umów o Przedstawicielstwo zawartych pomiędzy klubem, związkiem członkowskim lub ligą jednopodmiotową jako Klientem z jednej strony, a agentem piłkarskim z drugiej. Agent piłkarski może zawrzeć z takimi Klientami jednocześnie kilka Umów o Przedstawicielstwo, z zastrzeżeniem, że umowy te dotyczą różnych transakcji.

6. Kto płaci za usługi agenta piłkarskiego?

Model "klient płaci" został wprowadzony przez FFAR. Oznacza to, że z reguły agent piłkarski otrzymuje wynagrodzenie bezpośrednio od swojego Klienta (Klientów) za świadczenie na jego rzecz usług agenta piłkarskiego.

Jednakże klub, związek członkowski lub liga jednopodmiotowa mogą uzgodnić z zawodnikiem lub trenerem zapłatę uzgodnionej opłaty za usługi agentowi piłkarskiemu zgodnie z Umową o Przedstawicielstwo, pod warunkiem, że wynegocjowane roczne wynagrodzenie zawodnika lub trenera (z wyłączeniem wszelkich płatności warunkowych) wynosi mniej niż 200 000 USD (lub ekwiwalent) oraz gdy spełnione są pewne inne warunki.

Agent piłkarski może otrzymać wynagrodzenie za usługi tylko wtedy, gdy wynagrodzenie to odpowiada usługom określonym z góry w Umowie o Przedstawicielstwo, a Umowa o Przedstawicielstwo obowiązuje w momencie świadczenia danych usług przez agenta piłkarskiego.

7. Czy istnieją jakieś ograniczenia dotyczące opłaty z usługi agenta piłkarskiego?

Ponieważ głównym celem FFAR jest ochrona i zapewnienie uczciwości w piłce nożnej i prawidłowego funkcjonowania systemu transferowego, wprowadza się maksymalną kwotę transferową (zwaną dalej "limitem opłaty transferowej").

W związku z tym, w zależności od charakteru Klienta, obowiązuje następujący limit opłat za usługi (por. art. 15 regulaminu FFAR):

Klient	Limit opłat za usługi	
	<i>Roczne wynagrodzenie osoby fizycznej mniejsze lub równe 200.000 USD (lub równoważne)</i>	<i>Roczne wynagrodzenie osoby fizycznej powyżej 200.000 USD (lub równoważne)</i>
Osoba fizyczna	5% wynagrodzenia osoby fizycznej	3% wynagrodzenia osoby fizycznej
Podmiot zatrudniający	5% wynagrodzenia osoby fizycznej	3% wynagrodzenia osoby fizycznej
Podmiot zatrudniający i osoba fizyczna (dozwolona podwójna reprezentacja)	10% wynagrodzenia osoby fizycznej	6% wynagrodzenia osoby fizycznej
Podmiot zwalniający (ekwiwalent transferowy)	10% ekwiwalentu transferowego	

8. Ilu Klientów może reprezentować agent piłkarski w ramach jednej transakcji?

Jednym z głównych celów FFAR jest "ograniczanie konfliktów interesów w celu ochrony Klientów przed nieetycznym postępowaniem" (por. art. 1 ust. 2 c) FFAR). Dla FIFA jest uzasadnione - i wręcz konieczne - ograniczanie konfliktów interesów, które budzą obawy o uczciwość, a także zakazanie nieuzasadnionych konfliktów interesów.

W tym sensie ogólna zasada jest taka, że agent piłkarski może świadczyć usługi agenta piłkarskiego tylko na rzecz jednej strony transakcji, z jedynym wyjątkiem, w którym agent piłkarski może świadczyć usługi agenta piłkarskiego oraz inne usługi na rzecz osoby fizycznej i podmiotu zatrudniającego w ramach tej samej transakcji, tj. podwójna reprezentacja (por. art. 12 ust. 8 FFAR).

Jeżeli agent piłkarski chce świadczyć usługi agenta piłkarskiego poprzez podwójną reprezentację zarówno na rzecz podmiotu zatrudniającego, jak i osoby fizycznej w ramach tej samej transakcji, może to zrobić tylko wtedy, gdy obaj jego Klienci wyraźnie zgodzą się na to z góry i na piśmie. W takim przypadku podmiot

zatrudniający może zapłacić agentowi piłkarskiemu do 50% całkowitego wynagrodzenia za usługi.

Oznacza to, że agent piłkarski nie może w ramach tej samej transakcji świadczyć usług agenta piłkarskiego ani innych usług na rzecz:

- i. podmiotu zwalniającego i osoby fizycznej; lub
- ii. podmiotu zwalniającego i podmiotu zatrudniającego; lub
- iii. wszystkich stron takiej transakcji.

Inne usługi są zdefiniowane jako "wszelkie usługi wykonywane przez agenta piłkarskiego na rzecz lub w imieniu Klienta inne niż usługi agenta piłkarskiego, w tym, ale nie tylko, świadczenie usług doradztwa prawnego, planowania finansowego, skautingu, konsultacji, zarządzania prawami do wizerunku i negocjowania umów handlowych" (por. Definicje FFAR).

Przykładowo, jeżeli agent piłkarski świadczy usługi agenta piłkarskiego lub inne usługi w ramach transakcji na rzecz podmiotu zwalniającego, nie może on wykonywać tych usług na rzecz żadnej z pozostałych stron tej transakcji (podmiotu zatrudniającego lub osoby fizycznej).

9. Który organ jest właściwy do rozstrzygnięcia sporów między agentami piłkarskimi a Klientami?

Ważnym krokiem w kierunku zapewnienia, że wszelkie spory dotyczące usług agentów piłkarskich będą rozstrzygane w sposób sprawiedliwy i równy dla wszystkich uczestników systemu transferowego, jest ponowne wprowadzenie w ramach FFAR systemu rozstrzygnięcia sporów FIFA dla sporów wynikających z lub w związku z Umową o Przedstawicielstwo o wymiarze międzynarodowym. Innymi słowy, FIFA będzie właściwym organem do rozstrzygnięcia sporów pomiędzy agentami piłkarskimi a Klientami w związku z Umowami o Przedstawicielstwo o wymiarze międzynarodowym.

Umowa o Przedstawicielstwo będzie miała wymiar międzynarodowy zawsze, gdy:

- i. reguluje usługi agenta piłkarskiego związane z określoną transakcją w związku z transferem międzynarodowym (lub przejściem trenera do klubu zrzeszonego w innym związku członkowskim niż jego poprzedniego pracodawcy lub przejściem trenera do innego związku członkowskiego niż jego poprzedniego pracodawcy); lub
- ii. reguluje usługi agentów piłkarskich związane z więcej niż jedną określoną transakcją, z których jedna jest związana z transferem międzynarodowym (lub przejściem trenera do klubu stowarzyszonego w innym związku członkowskim niż jego poprzedniego pracodawcy lub przejściem trenera do innego związku członkowskiego niż jego poprzedniego pracodawcy).

Koszty proceduralne takich sporów z udziałem agentów piłkarskich i Klientów będą wynosiły 0 przed Izbą Agentów Trybunału Piłkarskiego.

Ponadto należy pamiętać, że Izba Agentów Trybunału Piłkarskiego będzie rozpatrywać wszelkie spory od 1 października 2023 roku, a spory dotyczące Umów o Przedstawicielstwo zawartych przez agenta piłkarskiego i Klientów od tej daty włącznie.

Organ decyzyjny określony w krajowych przepisach dotyczących agentów piłkarskich danego związku członkowskiego jest właściwy do rozstrzygnięcia sporów wynikających z lub w związku z Umową o

Przedstawicielstwo bez wymiaru międzynarodowego.

10. Który organ jest właściwy do egzekwowania dalszych postanowień FFAR?

Oprócz kompetencji do rozstrzygania sporów umownych, FIFA będzie również właściwym organem do egzekwowania dalszych postanowień FFAR, niezależnie od istnienia sporu umownego. Będzie to dotyczyło w szczególności ewentualnego nakładania sankcji za działania naruszające postanowienia FFAR.

Kompetencja do egzekwowania dalszych postanowień FFAR zależy od przypadku, a w szczególności od charakteru działań agenta piłkarskiego i klienta. FIFA z reguły będzie miała jurysdykcję w odniesieniu do:

- i. wszelkich działań związanych z Umową o Przedstawicielstwo o wymiarze międzynarodowym (por. art. 2 ust. 2); oraz
- ii. wszelkich działań związanych z transferem międzynarodowym lub transakcją międzynarodową.

Innymi słowy, podczas gdy właściwość w przypadku sporów umownych zależy zasadniczo od istnienia Umowy o Przedstawicielstwo o wymiarze międzynarodowym, właściwość do egzekwowania dalszych przepisów regulaminu FFAR, w szczególności do nakładania sankcji, jest określona szerzej. Zaczyna ona obowiązywać w momencie, gdy konkretna sprawa jest związana z międzynarodowym transferem lub międzynarodową transakcją.

Z drugiej strony, odpowiednie związki członkowskie są odpowiedzialne za egzekwowanie swoich krajowych przepisów dotyczących agentów piłkarskich oraz, w zależności od przypadku, nakładanie sankcji na każdego agenta piłkarskiego lub Klienta, który narusza takie krajowe przepisy dotyczące agentów piłkarskich.

Oznacza to, że odpowiedni związek członkowski będzie miał jurysdykcję nad:

- i. wszelkimi działaniami związanymi z Umową o Przedstawicielstwo bez wymiaru międzynarodowego (por. art. 2 ust. 3); lub
- ii. wszelkimi działaniami związanymi z transferem krajowym lub transakcją krajową.

Dla przykładu, jeżeli agent działa w kontekście czysto krajowym, np. doradza zawodnikowi w sprawie podpisania pierwszej umowy o pracę z klubem (nie związanej z transferem międzynarodowym), będzie to podlegało odpowiednim krajowym przepisom dotyczącym agentów piłkarskich. Dlatego też wszelkie naruszenia tych przepisów będą należały do kompetencji danego związku członkowskiego.

Z drugiej strony, gdy tylko pojawi się element międzynarodowy (zwłaszcza gdy Umowa o Przedstawicielstwo ma wymiar międzynarodowy i/lub działanie dotyczy transferu międzynarodowego lub transakcji międzynarodowej), FFAR będzie miało zastosowanie, a FIFA będzie właściwym organem do egzekwowania FFAR.

Tabela wyjaśniająca, który organ jest właściwy do egzekwowania FFAR:

Działania związane z	Właściwość
<p>Umowa o Przedstawicielstwo w wymiarze międzynarodowym</p> <p>Transfery międzynarodowe lub międzynarodowe przeniesienie trenera</p> <p>Bieżące wymagania dotyczące licencji</p> <p>(Wymagania kwalifikacyjne, wymagania FIFA odnośnie ustawicznego doskonalenia zawodowego, opłata roczna)</p>	FIFA
<p>Umowa o Przedstawicielstwo bez wymiaru międzynarodowego</p> <p>Transfery krajowe</p> <p>Pierwszy profesjonalny kontrakt (nie związany z transferem międzynarodowym)</p> <p>Renegocjacja umowy o pracę w kontekście czysto krajowym</p>	związek członkowski

11. Kiedy FFAR wejdzie w życie?

FFAR wejdzie w życie w następujący sposób:

- i. Dnia 9 stycznia 2023 r.: artykuły od 1 do 10 i artykuły od 22 do 27, które ogólnie dotyczą procedur uzyskiwania licencji
- ii. 1 października 2023 r.: pozostałe artykuły, które ogólnie dotyczą pełnienia roli agenta piłkarskiego oraz obowiązków agentów piłkarskich i Klientów.

Oznacza to, że przepisy regulujące, jak zostać agentem piłkarskim, czyli procedura licencyjna, wejdą w życie 9 stycznia 2023 roku, natomiast przepisy dotyczące działalności agentów piłkarskich dopiero 1 października 2023 roku. Ma to na celu zapewnienie zainteresowanym osobom wystarczającej ilości czasu na uzyskanie pełnej licencji agenta piłkarskiego zgodnie z FFAR.

Od 1 października 2023 roku każda osoba, która świadczy usługi agenta piłkarskiego na rzecz Klienta, musi posiadać licencję wydaną przez FIFA zgodnie z FFAR. Oznacza to, że agenci w kontekście Regulaminu FIFA dotyczącego pracy z agentami nie będą mogli od 1 października 2023 roku wykonywać usług agentów piłkarskich na rzecz Klientów.

12. W jaki sposób związki członkowskie wprowadzą własne krajowe przepisy dotyczące agentów piłkarskich?

Każdy związek członkowski musi do 30 września 2023 roku wdrożyć i egzekwować krajowe przepisy dotyczące agentów piłkarskich w celu uregulowania działalności agentów piłkarskich na szczeblu krajowym. Te krajowe regulacje dotyczące agentów piłkarskich będą miały zastosowanie do wszystkich Umów o Przedstawicielstwo, które nie mają wymiaru międzynarodowego (por. art. 2 i 3 FFAR).

FIFA udostępni odpowiednie wzory krajowych przepisów dotyczących agentów piłkarskich na stronie www.fifa.com/legal. Mogą one być wykorzystywane przez związki członkowskie i zapewnią pomoc w rozwiązywaniu wszelkich zaległych kwestii. Większość związków członkowskich wyznaczyła już osobę kontaktową w Departamencie Agentów FIFA, która zajmuje się sprawami licencyjnymi i regulacyjnymi dotyczącymi FFAR.

Po zatwierdzeniu krajowych ram prawnych dotyczących agentów piłkarskich do 30 września 2023 roku, związki członkowskie są zobowiązane do przekazania FIFA kopii swoich krajowych przepisów w jednym z oficjalnych języków FIFA. Wszelkie poprawki lub zmiany w krajowych przepisach dotyczących agentów piłkarskich muszą zostać zgłoszone do FIFA w ten sam sposób w ciągu 30 dni od ich zatwierdzenia. Na żądanie, związki członkowskie muszą dostarczyć FIFA kopię swoich krajowych przepisów dotyczących agentów piłkarskich w celu ich weryfikacji.

13. Co z istniejącymi Umowami o Przedstawicielstwo?

Umowa o Przedstawicielstwo, która obowiązuje w momencie zatwierdzenia FFAR, pozostanie ważna do czasu jej naturalnego wygaśnięcia i nie może zostać przedłużona.

Wszelkie nowe Umowy o Przedstawicielstwo lub odnowienia istniejących Umów o Przedstawicielstwo zawarte po zatwierdzeniu FFAR muszą być zgodne z FFAR od 1 października 2023 roku. Innymi słowy, tam gdzie to konieczne, warunki umowne będą musiały zostać zmienione tak, aby były zgodne z FFAR od 1 października 2023 roku, aby uniknąć ewentualnych sankcji. Dla uniknięcia wątpliwości, FIFA nie będzie egzekwować żadnych roszczeń z tytułu prowizji przekraczających obowiązujący limit opłat za usługi (lub jakiegokolwiek decyzji przyznającej takie roszczenie), jeśli takie roszczenie zostało zgłoszone po 1 października 2023 roku, nawet jeśli jest oparte na umowie zawartej między zatwierdzeniem FFAR a 30 września 2023 roku (włącznie).

W każdym przypadku osoba, która zawarła taką istniejącą Umowę o Przedstawicielstwo, musi uzyskać licencję zgodnie z FFAR, aby móc kontynuować świadczenie usług agenta piłkarskiego od 1 października 2023 roku (por. art. 22 ust. 3 FFAR). W przeciwnym razie nie może świadczyć usług agenta piłkarskiego po tej dacie.

14. Czym jest Grupa Robocza ds. Agentów piłkarskich?

FIFA utworzy Grupę Roboczą ds. Agentów piłkarskich, składającą się z przedstawicieli osób profesjonalnie zainteresowanych piłką nożną i organizacji agentów, która będzie działać jako stały organ konsultacyjny w kwestii wszelkich spraw związanych z agentami transakcyjnymi.